

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) št. 945/2012**z dne 15. oktobra 2012****o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu**

SVET EVROPSKE UNIJE JE -

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu ⁽¹⁾ in zlasti člena 46(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 23. marca 2012 sprejel Uredbo (EU) št. 267/2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu.

(2) Zaradi razmer v Iranu in v skladu s Sklepom Sveta 2012/635/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu ⁽²⁾ Svet meni, da bi bilo treba na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Priloge IX k Uredbi (EU) št. 267/2012, dodati dodatne osebe in subjekte. Naslov I Priloge IX k Uredbi (EU) št. 267/2012 bi bilo zato treba spremeniti.

(3) Poleg tega bi bilo treba spremeniti vnos za en subjekt s seznama v Prilogi IX k Uredbi (EU) št. 267/2012, medtem ko bi bilo treba nekatere osebe in subjekte črtati s tega seznama.

(4) Da bi se zagotovila učinkovitost ukrepov, določenih s to uredbo, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga IX k Uredbi (EU) št. 267/2012 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 15. oktobra 2012

Za Svet
Predsednica
C. ASHTON

⁽¹⁾ UL L 88, 24.3.2012, str. 1.

⁽²⁾ Glej stran 58 tega Uradnega lista.

PRILOGA

I. Naslov I Priloge IX k Uredbi (EU) št. 267/2012 se nadomesti z naslednjim:

"Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado"

II. Naslednje osebe in subjekti se dodajo na seznam iz Priloge IX k Uredbi (EU) št. 267/2012:

A. Oseba

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
1.	Majid NAMJOO	Rojen 5. januarja 1963 v Teheranu, Iran.	Minister za energijo. Član Vrhovnega sveta za nacionalno varnost, ki oblikuje iransko jedrsko politiko.	16.10.2012

B. Subjekti

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
1.	Ministrstvo za energijo	Palestine Avenue North, poleg Zarathustra Avenue 81, tel. 9-8901081.	Odgovorno je za politiko v energetskega sektorju, ki iranski vladi zagotavlja pomemben vir prihodkov.	16.10.2012
2.	Ministrstvo za nafto	Taleghani Avenue, poleg Hafez Bridge, tel. 6214-6153751.	Odgovorno je za politiko v naftnem sektorju, ki iranski vladi zagotavlja pomemben vir prihodkov.	16.10.2012
3.	National Iranian Oil Company (NIOC)	Sedež NIOC, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, Taleghani Avenue, Teheran – Iran/First Central Building, Taleghani St., Teheran, Iran, poštna številka: 1593657919 P.O. Box 1863 in 2501.	Subjekt v državni lasti in pod državnim upravljanjem, ki iranski vladi zagotavlja finančna sredstva. Minister za nafto je predsednik upravnega odbora NIOC, namestnik ministra za nafto pa generalni direktor NIOC.	16.10.2012
4.	National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD	7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapur; registrska številka 199004388C, Singapur.	Hčerinska družba National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
5.	National Iranian Oil Company (NIOC) International Affairs Limited	NIOC House, 4 Victoria Street, London SW1H 0NE, Združeno kraljestvo; UK Company Number 02772297 (Združeno kraljestvo).	Hčerinska družba National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
6.	Iran Fuel Conservation Organization (IFCO)	No. 23 East Daneshvar St. North Shiraz St. Molasadra St. Vanak Sq. Teheran, Iran Tel.: (+98) 2188604760-6.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
7.	Karoon Oil & Gas Production Company	Karoon Industrial Zone Ahwaz Khouzestan Iran Tel.: (+98) 6114446464.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
8.	Petroleum Engineering & Development Company (PEDEC)	No. 61 Shahid Kalantari St. Sepahbod Qarani Ave. Teheran, Iran Tel.: (+98) 2188898650-60.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
9.	North Drilling Company (NDC)	No. 8 35th St. Alvand St. Argentine Sq. Teheran, Iran Tel.: (+98) 2188785083-8.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
10.	Khazar Expl & Prod Co (KEPCO)	No. 19 11th St. Khaled Eslamboli St. Teheran, Iran Tel.: (+98) 2188722430.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
11.	National Iranian Drilling Company (NIDC)	Airport Sq. Pasdaran Blvd. Ahwaz Khouzestan Iran Tel.: (+98) 6114440151.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
12.	South Zagros Oil & Gas Production Company	Parvaneh St. Karimkhan Zand Blvd. Shiraz Iran Tel.: (+98) 7112138204.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
13.	Maroun Oil & Gas Company	Ahwaz-Mahshahr Rd. (Km 12) Ahwaz Iran Tel.: (+98) 6114434073.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
14.	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC)	Masjed Soleyman Khouzestan Iran Tel.: (+98) 68152228001.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
15.	Gachsaran Oil & Gas Company	Gachsaran Kohkiluye-va-Boyer Ahmad Iran Tel.: (+98) 7422222581.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
16.	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC)	Naft Blvd. Omidieh Khouzestan Iran Tel.: (+98) 611914701.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
17.	Arvandan Oil & Gas Company (AOGC)	Khamenei Ave. Khoramshar Iran Tel.: (+98) 6324214021.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
18.	West Oil & Gas Production Company	No. 42 Zan Blvd. Naft Sq. Kermanshah Iran Tel.: (+98) 8318370072.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
19.	East Oil & Gas Production Company (EOGPC)	No. 18 Payam 6 St. Payam Ave. Sheshsad Dastgah Mashhad Iran Tel.: (+98) 5117633011.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
20.	Iranian Oil Terminals Company (IOTC)	No. 17 Beyhaghi St. Argentine Sq. Teheran, Iran Tel.: (+98) 2188732221.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
21.	Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ)	Pars Special Economic Energy Zone Org. Assaluyeh Boushehr Iran Tel.: (+98) 7727376330.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
22.	Iran Liquefied Natural Gas Co.	No.20, Alvand St, Argentina Sq. Teheran, 1514938111 Iran, Tel.: +9821 888 77 0 11, Fax: +9821 888 77 0 25, info@iranlng.ir.	Hčerinska družba National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
23.	Naftiran Intertrade Company (tudi Naftiran Trade Company) (NICO)	Tel.: (+41) 213106565 OG 1 International House The Parade St. Helier JE3QQ Jersey, Združeno kraljestvo.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
24.	Naftiran Intertrade Company Srl	Sàrl Ave. De la Tour-Haldimand 6, 1009 Pully, Švica.	Hčerinska družba (v 100-odstotni lasti) Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
25.	Petroliran Development Company (PEDCO) Ltd (tudi PetroIran; tudi "PEDCO")	National Iranian Oil Company - PEDCO, P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9th Floor, Apt. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah, Združeni arabski emirati; P.O. Box 15875-6731, Teheran, Iran; 41, 1st Floor, International House, The Parade, St. Helier JE2 3QQ, Jersey; No. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Teheran, Iran; No. 102, poleg Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley, Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street, Shariati Street, Teheran 19199/45111, Iran; pristanišče Kish, Bazargan Ferdos Warehouses, otok Kish, Iran; registrska številka 67493 (Jersey).	Hčerinska družba Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012
26.	Petropars Ltd. (tudi Petropasr Limited; tudi "PPL")	Calle La Guairita, Centro Profesional Eurobuilding, Piso 8, Oficina 8E, Chuao, Caracas 1060, Venezuela; No. 35, Farhang Blvd., Saadat Abad, Teheran, Iran; P.O. Box 3136, Road Town, Tortola, Britanski Deviški otoki; uradi po vsem svetu.	Hčerinska družba Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012
27.	Petropars International FZE (tudi PPI FZE)	P.O. Box 72146, Dubaj, Združeni arabski emirati; uradi po vsem svetu.	Hčerinska družba Petropars Ltd.	16.10.2012

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
28.	Petropars UK Limited	47 Queen Anne Street, London W1G 9JG, Združeno kraljestvo; UK Company Number 03503060 (Združeno kraljestvo); uradi po vsem svetu.	Hčerinska družba Petropars Ltd.	16.10.2012
29.	National Iranian Gas Company (NIGC)	(1) National Iranian Gas Company Building, South Aban Street, Karimkhan Boulevard, Teheran, Iran; (2) P.O. Box 15875, Teheran, Iran; (3) NIGC Main Bldg. South Aban St. Karimkhan Ave., Teheran 1598753113, Iran.	Subjekt v državni lasti in pod državnim upravljanjem, ki iranski vladi zagotavlja finančna sredstva. Minister za nafto je predsednik upravnega odbora NIGC, namestnik ministra za nafto pa generalni direktor in podpredsednik upravnega odbora NIGC.	16.10.2012
30.	National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)	4 Varsho Street, Teheran 1598666611, P.O. Box 15815/3499 Teheran,	Subjekt v državni lasti in pod državnim upravljanjem, ki iranski vladi zagotavlja finančno pomoč. Minister za nafto je predsednik upravnega odbora NIORDC.	16.10.2012
31.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Teheran, P.O. Box: 19395-4833, Tel: +98 21 23801, Email: info@nitc-tankers.com; uradi po vsem svetu.	Pod dejanskim nadzorom iranske vlade, ki ji zagotavlja finančno pomoč prek svojih delničarjev, ki so povezani z vlado.	16.10.2012
32.	Trade Capital Bank	220035 Minsk, Belorusija, Timiriazeva str. 65A Tel.: +375 (17) 3121012 Fax +375 (17) 3121008 e-mail: info@tcbank.by.	Hčerinska družba (v 99-odstotni lasti) Tejarat Bank.	16.10.2012
33.	Bank of Industry and Mine	No. 2817 Firouzeh Tower (nad križiščem s Park Way), Valiaar St., Teheran, Tel. 021-22029859 Fax: 021-22260272-5.	Podjetje v državni lasti, ki iranski vladi zagotavlja finančno pomoč.	16.10.2012
34.	Cooperative Development Bank (tudi Tose'e Ta'avon Bank)	Bozorgmehr St. Vali-e Asr Ave Teheran, Tel.: +(9821) 66419974 / 66418184, Fax: +(9821) 66419974, e-mail: info@sandoghtavon.gov.ir.	Podjetje v državni lasti, ki iranski vladi zagotavlja finančno pomoč.	16.10.2012

III. Vnos za subjekt iz Priloge IX k Uredbi (EU) št. 267/2012 se nadomesti z naslednjim:

B. Subjekti

Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
Central Bank of Iran (alias Central Bank of the Islamic Republic of Iran)	Poštni naslov: Mirdamad Blvd., NO.144, Tehran, Islamic Republic of Iran P.O. Poštni predal: 15875 / 7177 Telefonska centrala: +98 21 299 51 Telegrafski naslov: MARKAZBANK Teleks: 216 219-22 MZBK IR SWIFT Naslov: BMJIIRTH Spletna stran: http://www.cbi.ir E-naslov: G.SecDept@cbi.ir	Vključenost v dejavnosti, namenjenim izogibanju sankcijam. Zagotavlja finančno podporo vladi Irana.	23.1.2012

IV. Naslednje osebe in subjekti se črtajo s seznama iz Priloge IX k Uredbi (EU) št. 267/2012:

1. Mohammad MOKHBER
 2. Hassan BAHADORI
 3. Dr. Peyman Noori BROJERDI
 4. Dr. Mohammad JAHROMI
 5. Mahmoud Reza KHAVARI
 6. Dr. M H MOHEBIAN
 7. Bahman VALIKI
 8. Pouya Control
 9. Boustead Shipping Agencies Sdn Bhd
 10. OTS Steinweg Agency.
-